

■ COMUNICACIÓN / COMMUNICATION / COMMUNICATION / KOMMUNIKATION / COMUNICAZIONE / COMUNICAÇÃO / СВЯЗЬ

RADIOTRANSMISOR INTRÍNSECAMENTE SEGURO
INTRINSICALLY-SAFE TWO-WAY-RADIO
RADIO-TRANSMETTEUR INTRINSEQUEMENT SÛR
EXPLOSIONSGESCHÜTZES HANDFUNKGERÄT
RADIOTRASMITTENTE INTRINSECAMENTE SICURO
RÁDIO TRANSMISSOR INTRÍNSECAMENTE SEGURO
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНОЕ ДВУХКАНАЛЬНОЕ РАДИО

■ MASTEREX 76897



COMUNICACIÓN EN LAS ZONAS EX

El Radiotransmisor MasterEX 76897 cumple con las últimas normas y puede usarse en áreas con evaluaciones de protección Ex II 2G Ex ib IIC T4 Gb en las Zonas 1 y 2, de acuerdo con las directivas ATEX.

Esta radio profesional opera en banda de frecuencia UHF 400-470 MHz. El poder de transmisión de la radio se ha limitado a 1 vatio por seguridad en el trabajo en las áreas potencialmente explosivas y la iniciación de llamadas a grandes distancias. Además, el MasterEX 76897 cumple con IP68 y por consiguiente satisface las altas demandas industriales en robustez y fiabilidad, particularmente en áreas de riesgo Ex.

El MasterEx 76897 utiliza tecnologías analógicas y digitales DMR garantizando la compatibilidad con los sistemas de radio analógicos existentes y aprovechando los beneficios de las comunicaciones digitales.

El MasterEx 76897 es compatible con el modo digital Trabajador Solitario, Hombre Caído y Botón de Emergencia con interrupción de llamadas como funciones programables. Estos tres niveles de seguridad aseguran que se active una alarma, incluso si el canal ya está ocupado.

Todos los parámetros para las funciones del MasterEX 76897 pueden cómodamente ajustarse en un PC usando el juego de software correspondiente y también pueden salvarse para programar diversas unidades. El trabajo es así minimizando y se asegura que todas las radios armonizan entre sí.

COMMUNICATION IN EX-AREAS

The Two-way-radio MasterEX 76897 meets the latest standards and can be used in areas with protection assessments Ex II 2G Ex ib IIC T4 Gb in Zone 1 and 2, according to the ATEX directives.

This professional radio operates in frequency band UHF 400-470 MHz. The radio's transmission power has been limited to 1 watt for safe working in potentially explosive areas and initiating calls even over large distances.

In addition, the MasterEX 76897 complies with IP68 and therefore satisfies high industrial demands on ruggedness and reliability, particularly in ex-hazardous areas.

The MasterEx 76897 utilises both analogue and DMR digital technologies ensuring backwards compatibility with existing analogue radios and taking advantage of the benefits of digital communications.

The MasterEx 76897 supports digital mode Lone-Worker, Man-Down and Emergency Button with call interrupt as programmable features. These three levels of safety ensure an alarm is raised, even if the channel is already busy.

All parameters for the MasterEX 76897 functions may be comfortably set on a PC using the corresponding software kit and can also be saved for programming several units. Thus minimizing work and ensuring that all radios harmonize with each other.

COMMUNICATION DANS LES ZONES EX

Le Radio-transmetteur MasterEX 76897 répond aux normes les plus récentes et est utilisable, conformément aux directives ATEX, avec un niveau de protection Ex II 2G Ex ib IIC T4 Gb, dans les zones 1 et 2.

Cet appareil de radiocommunication professionnel fonctionne sur bande de fréquence UHF 400-470 MHz. La puissance d'émission de ce portatif radio est limitée à 1 watt, vous permettant ainsi de travailler en toute sécurité en zones explosives et d'établir des connexions radio également sur de longues distances.

Le MasterEX 76897 répond en outre à l'indice de protection IP68 et satisfait ainsi aux exigences industrielles élevées en termes de robustesse et de fiabilité, particulièrement en zones explosives.

Le MasterEx 76897 utilise des technologies analogiques et numériques DMR pour assurer la compatibilité avec les systèmes radio analogiques existants et tirer parti des avantages des communications numériques.

Le MasterEx 76897 prend en charge le mode numérique Travailleur solitaire, Travailleur à terre et Bouton d'urgence avec interruption d'appel comme fonctions programmables. Ces trois niveaux de sécurité assurent le déclenchement d'une alarme, même si le canal est déjà occupé.

Tous les paramètres des fonctions du MasterEX 76897 se règlent confortablement sur PC à l'aide du kit logiciel et peuvent être mémorisés pour la programmation d'autres appareils. Cela vous permet de gagner du temps et de vous assurer que tous les portatifs fonctionnent à l'unisson.

* **12M: GARANTÍA 12 MESES / 12 MONTHS OF WARRANTY / 12 MOIS DE GARANTIE / 12 MONATEN GARANTIE / 12 MAANDEN GARANTIE / 12 MESI DI GARANZIA / 12 МЕСЯЦЕВ ГАРАНТИЯ**

38

SEGURIDAD INTRÍNSECA
INTRINSIC SAFETY
SÉCURITÉ INTRINSEQUE
EXSCHUTZ
SICUREZZA INTRINSECA
SEGURANÇA INTRÍNSECA
ВЗРЫВОБЕЗОПАСНЫЙ



■ COMUNICACIÓN / COMMUNICATION / COMMUNICATION / KOMMUNIKATION / COMUNICAZIONE / COMUNICAÇÃO / СВЯЗЬ

Zonas / Zones
1, 2 GAS / GAZ

COD.
76897

* 12M



■ MASTEREX 76897

El MasterEx 76897 es un radiotransmisor para la comunicación inalámbrica en las zonas EX.

- 16 canales

Datos Ex:

Denominación Ex:

Ex II 2G Ex ib IIC T4 Gb

Certificado del tipo de examinación:

Baseefa18ATEX0152X

Accesorios opcionales:

Cable programación 76529

The MasterEx 76897 is a license and charge-free two-way radio for wireless communication in Ex-hazardous areas.

- 16 channels

Ex-data:

Ex-designation:

Ex II 2G Ex ib IIC T4 Gb

Type examination certificate:

Baseefa18ATEX0152X

Optional accessories:

Programming cable 76529

Le MasterEx 76897 est un radiotransmetteur pour la communication inalambrique dans les zones EX.

- 16 canaux

Renseignements Ex:

Désignation Ex

Ex II 2G Ex ib IIC T4 Gb

Certificat du type de test:

Baseefa18ATEX0152X

Accessoires options:

Câble de programmation 76529

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION / DÉTAILS TECHNIQUES

Rango de frecuencia / Frequency range / Eventail de fréquences	UHF 400 - 470 MHz
Canales / Channels / Canaux	16
Anchura de canal / Channel spacing / Longueur de canal	12,5 - 25 KHz
Batería / Battery / Batterie	Litio, 1800 mAh Lithium, 1800 mAh Lithium, 1800 mAh
Voltaje operativo / Operating voltage / Tension de fonctionnement	7,4 V
Protección IP / IP protection / Protection IP	IP 68
Temperatura de trabajo / Working temperatura / Température de travail	-20 °C ~ +55 °C
Autonomía / Autonomy / Autonomie	Digital: 18,5 h - Analógico: 14,5 h Digital: 18,5 h - Analogue: 14,5 h Numérique: 18,5 h - Analogique: 14,5 h
Designación ATEX / ATEX marking / Marquage ATEX	II 2G Ex ib IIC T4 Gb
Dimensiones / Dimensions / Dimensions	138(H) x 60(W) x 38(D)
Peso / Weight / Poids	277 gr (~9,8 oz)

■ ACCESORIOS / ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ERSATZTEILE / ACCESSORI / ACESSORIOS / ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

COD.	Descripción / Description / Description	Válido para / Valid for / Valable pour
76531	Batería / Battery / Batterie	76897

